

# Heraldo de Castellón

DIARIO ANTIFASCISTA

Año XLVIII  
Núm. 14.673

Franqueo  
concertado

Jueves 9 de Septiembre de 1937  
Redacción, Administración y talleres: D. Ibarruri, 11

Centimos

Tel. 1533  
Apartado 12

## Huye del fascismo el chófer del "Alcalde de Sevilla"

Gibraltar.—Se comenta un hecho ocurrido en esta población, hecho que es síntoma claro de que los facciosos dominan por el terror solamente el terreno que pisan, pues no cuentan ni pueden contar con los ciudadanos que se encuentran a su lado, la inmensa mayoría, la casi totalidad, antifascistas, enemigos de los rebeldes, aunque se ven en la dura precisión de ocultar sus sentimientos y sus ideas.

El hecho es sintomático. Días pasados llegó a Gibraltar el automóvil del Alcalde de Sevilla, un tal Juan Carranza, servidor de Queipo de Llano.

Este Juan Carranza marchó hace algún tiempo a Italia y regresaba en el vapor "Rex". A recogerle venía en el automóvil su esposa y algunos otros familiares. El automóvil era conducido por José Romero Martín, de 32 años, casado y con dos hijos, empleado del Ayuntamiento sevillano y chófer del alcalde.

El coche llevaba matrícula A. 16.684. Se detuvo en la plazuela del Martillo, lugar estratégico y populoso en Gibraltar. Los familiares del alcalde faccioso querían aprovechar el poco tiempo disponible hasta la llegada del buque, para hacer algunas compras.

José Romero Martín aprovechó aquel momento. Mientras los viajeros visitaban las tiendas, abandonó el automóvil y apresuradamente se dirigió al Consulado General de la República Española, donde pidió protección y rogó que se le facilitara el medio de pasar al campo leal.

Inútil hablar de la sorpresa de los familiares del alcalde fascista, al conocer lo sucedido, después de una inútil búsqueda del chófer y de los comentarios que se le han hecho.

José Romero Martín ha manifestado que le era imposible contener por más tiempo su amor a la República. Ha agregado que cada vez es más intenso el odio que existe entre las diferentes cuadrillas de falangistas, requetés y militares, y entre todos estos y las tropas invasoras extranjeras.

Como además conocía la verdad del estado de cosas de la guerra, ha aprovechado el momento, único tal vez, para dar libertad a su conciencia de hombre democrata.

En Sevilla, ha añadido, el crimen continúa desbordado. Casi ninguno de los detenidos se escapa de la muerte. Se ha establecido una especie de "ruedas" y el que se escapa de la primera vuelta cae en la segunda o tercera. Los fascistas hacen de ello un infamante juego.

Las gentes, en general, a pesar de la desconfianza y el temor, se sienten entre ellas; tal es el ansia que sienten porque se hunda el fascismo, encharcado por la sangre de tantas víctimas inocentes.

Se extraña de cómo puede mantenerse tanto tiempo el fascismo, pues casi todo el mundo lo abomina y critica. Aún las personas más católicas y que han sido más fervientes defensores de la religión, muestran su cansancio, asustadas por el desenlace, ante la magnitud de atropellos y crímenes perpetrados.

## ¡Aragón para la República!

**Belchite fué siempre el mejor reducto de la reacción en las tres provincias aragonesas. -- En la villa conquistada ahora por las tropas leales, el fascismo acabó de una manera feroz con todos los elementos de izquierdas**

LA MADRIGUERA DE LA REACCION

Cerca de siete mil habitantes, cabeza de partido, término municipal lleno de magníficos olivares, espléndidas viñas, fantásticos "corros", donde el trigo se daba con exhuberancia desconcertante, cuadradas y corrales ahitos de ganado, pastos inmensos, huerta maravillosa y agua, mucha agua, por todas las acequias y regates que cruzan los arrabales y los campos en todas direcciones. Eso era Belchite, orgulloso de su rango abolenzo de Villa, sin par en las tierras aragonesas, con su estación de ferrocarril, sus cinco carreteras y su plaza de todos...

Pero Belchite tenía para los aman-

tes de la democracia una tradición tan detestable como dolorosa... Era el reducto más cerril de las tres provincias de Aragón, el baluarte de la reacción más desenfadada, donde se ahogaron siempre las más humildes demandas de libertad.

Allí el obrero de la fábrica, el bracero del campo, era el esclavo de los señores y la mofa de los "señoritos"... Jornales de hambre, tarea agotadora, persecuciones y amenazas a los que pedían más pan y más comprensión, y solapada guerra a los que no iban a la iglesia, comulgaban los domingos, se resistían a contraer matrimonio canónico y a bautizar a sus hijos... Belchite era madriguera de una clere-

cia déspota y cruel que creía que no existía nada después de aquel magnífico seminario, de donde marchaban a "predicar las doctrinas de Cristo" interminables legiones de curas trabucaires, muchos de los cuales fueron los que, capitaneando partidas de foragidos de Falange, han hundido en un lago de sangre inocente las campiñas de Aragón, Rioja y Navarra...

El triunfo de la República en 1931 llegó también a Belchite, aunque no con la intensidad que hubiera sido de desear. Un grupo de 300 obreros y campesinos se afilió a la U. G. T. Diez y siete vecinos del pueblo, hombres de profesiones liberales, se agruparon en Izquierda Republicana. Estos eran los elementos izquierdistas en aquel lugar, donde no había más que reacción y usura. Pocos; pero magníficos como organización. Llegaban elecciones y los 317 votaban en masa a los candidatos de Izquierdas. Nunca se consiguió dominarlos. Se negaban rotundamente. Jamás se doblegaron, a pesar de persecuciones e intrigas.

Pero en Belchite se perdían todas las elecciones. El cacique Máximo de la Villa, aquel tenebroso prestamista Alfonso López Trallero, que apaleaba a sus braceros y perseguía torpe y rioso a sus mujeres, maniobraba con toda impunidad. Derrotó a la República en 1931, atropelló en las calles a los republicanos en las elecciones que capitaneó el bienio negro y volvió a triunfar en los últimos comicios que trajeron al Gobierno del Frente Popular...

López Trallero asustado de momento por las proporciones de la victoria de los republicanos, trató de resistirse pero fué desistido ante las energías exclamaciones de los 317 héroes políticos de Belchite, gente brava, noble e ingenua que se conformó con la destitución de su peligroso cacique y su apartamiento del lugar. Nadie le maltrató, ni le robó sus caudales, ni le saqueó las casas y las fincas...

EL MOVIMIENTO FASCISTA. — LOPEZ TRALLERO VERDUGO EJEMPLAR DE BELCHITE

Las izquierdas en el Poder, llevaron a Belchite una tranquilidad desconocida. Ya no había amenazas, denuncias ni soplonerías, que tantos disgustos, sinsabores y desgracias acarrearán en pasados tiempos al que no pensaba como el cacique, perpétuo Alcalde con liberales, conservadores, republicanos y cedistas...

El Frente Popular nombró su alcalde. Era Antonio Castillo, persona sin tacha, hombre recto, socialista de inmaculada historia política, que en pocos meses saneó la hacienda municipal, realizó importantes mejoras en el pueblo y se preocupó de que no hubiera castas ni privilegios para nadie. No abusó de su mando para perseguir a muchos de los vecinos que tascaban el freno de su furor en la intimidad de los hogares, impotentes para apoderarse del pueblo...

El día 19 de Julio, apenas iniciada la rebelión de militares y fascistas, un manto de dolor cubrió al

## La indispensable cooperación franco-británica

"La Dépêche" de Toulouse del 3 de los corrientes publica la siguiente nota:

"¿Van los últimos acontecimientos a acentuar el carácter terriblemente europeo de la guerra de España? Paralelamente a los combates que ensangrientan la península, prosigue una verdadera lucha diplomática:

Más que nunca se impone a Francia y a Inglaterra la necesidad de no debilitar su colaboración amistosa, para el sostenimiento de la paz. Pero en el Mediterráneo complica este debate peligroso un doble problema de seguridad y de prestigio. Inglaterra se inquieta unánimemente, viendo que su flota, que es a la vez su orgullo y su fuerza, su airón y su escudo, es amenazada y atacada por submarinos "desconocidos" en el Mediterráneo y la opinión británica se interroga alarmada: ¿es que vamos a ver, tras los ejércitos de "voluntarios" en el suelo español, piratas "voluntarios" en las aguas españolas? ¿cuál es su verdadero objetivo? o, más bien ¿cuál es el objetivo de aquellos que los lanzan siguiendo las estelas de la marina británica? Problema grave que legitima la convocatoria hecha bajo los auspicios de los jueces de la defensa nacional del Reino Unido. Al mismo tiempo, por una coincidencia, que no es quizá absolutamente fortuita, el general Gameli, jefe de Estado Mayor del Ejército francés, realiza un viaje de "turismo" en las Islas británicas. ¿Es que va a demostrarse que todos los esfuerzos hechos para que el conflicto español no rebase los límites de España, son absolutamente inútiles?

¿Y se vá a llegar a ello, no por la voluntad de los españoles, sino por la de terceras potencias?

Tal es actualmente el aspecto europeo de lo que fué la guerra civil española.

pueblo de Belchite. De madrugada, cerrando todas las rutas, llegaron al lugar hasta treinta camiones de falangistas, guardia civil y soldados juntos. Al frente de la expedición venía aquella figura raquítica, encorvada y siniestra de Alfonso López Trallero... En dos horas, los pistoleros de Falange respaldados por la guardia civil facciosa, se apoderaron de todos los hombres que formaban la organización de la U. G. T. y de Izquierda Republicana.

López Trallero, el día 20 a las once de la mañana, con una ferocidad de desalmado inconcebible y recreándose voluptuosamente en su "proeza" hizo que el pregonero diera un bando congregando sin escusa ni pretexto a todo el vecindario en la plaza de entrada al lugar... A las dos de la tarde todos los vecinos esperaban intranquillos la llegada de la comitiva... Por fin apareció ésta por el arco de la calle Mayor... Venían primeramente una jauría de cuarenta energúmenos gritando contra los "rojos" y dando vivas al fascio. Después el nuevo alcalde López Trallero con los Jefes de Falange y por último el desventurado Antonio Castillo, sangrando por todo su cuerpo a causa de los culatazos, pedradas y golpes que le prodigaban los diez guardias civiles que le arrastraban y una legión de derechistas, hombres y mujeres del pueblo... Allí mismo, en la plaza, sin que nadie tuviera un gesto de humanidad, los torturadores del

(Pasa a la tercera plana.)

## EDITORIAL

### LA ETERNA METAMORFOSIS DE LA "QUINTA COLUMNA"

La fisonomía de nuestro mercado, en el segundo día del sabotaje a la rebaja de precios ordenada por la Comisión de Abastos del Consejo Municipal, no sufrió sensible variación. Hubo una pequeñísima alza en la afluencia de vendedores. El rumor de que iban a ser sancionados los vendedores habituales, que estos días no concurrían al mercado, por lo visto acució a algunos a ocupar sus puestos. Pero esta circunstancia solo sirvió para hacer más ostensible el sabotaje. Como ayer, en el mercado solo se dispuso de los productos poco o nada afectados por la tasa. Cebollas, uvas, pimientos, acelgas, melones, algunas frutas y pocos tomates. De lo demás, cantidades casi imperceptibles y siempre de calidad infima.

La hidra de la "quinta columna" nos está mostrando otra de sus innumerables facetas. Los que ocultaron los centenares de miles de monedas que ahora la policía va arrancando diariamente de sus escondrijos; los que se incrustaron en las organizaciones sindicales para realizar la labor corrosiva que produjo las sangrientas jornadas de Barcelona, donde la maniobra quedó destrozada a costa de la preciosa vida de muchos honrados militantes antifascistas vilmente engañados; aquellos que fomentaron la intranquilidad ciudadana de los primeros momentos, perpetrando asesinatos, robos y todo género de abusos, que luego eran atribuidos a los defensores del pueblo para justificar la campaña de difamación en el extranjero; todos esos elementos son los mismos que hoy han creado ese falso problema de la carestía y la escasez injustificadas. Si no sobrasen otras múltiples razones para afirmarlo, bastaría con aducir el hecho de que este fenómeno coincide con el fracaso de todas las anteriores maniobras. La "quinta columna" operó antes sobre cuestiones que creyó de más fácil y positivo resultado para el logro de su única aspiración de fomentar la descomposición de la zona leal, como medio de favorecer el triunfo de las armas reaccionarias. Restablecida la normalidad completa en todos los aspectos anteriormente enunciados, la "quinta columna" especula ahora con el inconsciente afán utilitarista de los agricultores y pequeños comerciantes. Nosotros no incurriremos en la candidez de creer que todos cuantos intervienen en esta maniobra son agentes facciosos. No. Estos se limitan a sembrar las malas pasiones y a fomentarlas mediante hábiles maniobras. Los demás son agentes inconscientes, como lo fueron aquellos elementos sindicales o milicianos que a tan caro precio pagaron sus trágicos errores.

Y como el problema es idéntico, nadie debe de esperar mejores resultados. Advertido el mal, el gobierno, como en anteriores ocasiones se dispone a eliminarlo. Lo conseguirá, sea cual fuere el precio. Estamos empeñados en una lucha a muerte y en estas circunstancias no es admisible ninguna contemplación. Por creer honradamente que la mayoría de los que ocultan o acaparan los alimentos y quienes elevan abusivamente sus precios no se han apercebido bien de la gravedad de su delito y del alcance de la maniobra que están favoreciendo, creemos un deber hacer esta advertencia leal, puesto que para todos aún es tiempo de rectificar.

¡Ah!; pero para los contumaces no puede haber disculpa ni atenuantes. Para esos hemos de pedir la aplicación inexorable de las órdenes circuladas hoy por el ministro de la Gobernación al Director general de Seguridad y que ya fueron radiadas esta mañana. Corresponden, con toda su dureza e inflexibilidad, a la gravedad del daño que a la República se intenta ocasionar. Por creerlo así, las aplaudimos sin reservas, pese a la rigidez casi dictatorial. Queremos verlas aplicadas en toda su intensidad y sin demoras de ningún género. Las autoridades ni aún habrán de detenerse ante la consideración cierta de que en algunos casos el vendedor saldrá realmente perjudicado, porque las medidas le cogieron con mercancías adquiridas a precio superior del de tasa. Ese perjuicio está sobradamente compensado con el excesivo beneficio que hasta ahora se ha venido obteniendo. Tal pérdida, incluso habrá de estimarse como una justa compensación de pasadas ganancias indebidas.

# Inglaterra da por rotas las negociaciones para una aproximación anglo-italiana

Información oficial de los frentes

## Parte del Ministerio de Defensa Nacional

### FUERZAS DE TIERRA

**CENTRO.**—En el frente de Guadalajara, una patrulla de caballería propia realizó una descubierta, siendo hostilizada por fuerzas enemigas de infantería, a las que obligó a huir, causando bajas vistas.

**NORTE.**—El enemigo reiteró ayer su presión sobre toda la línea, desde los Picos de Europa a la costa. Las fuerzas propias contratataron con gran ímpetu, recuperando en lucha cuerpo a cuerpo una posición y haciendo al enemigo más de mil muertos. La aviación rebelde actuó intensamente, bombardeando y ametrallando nuestras líneas y pueblos de retaguardia.

Ayer tarde, un caza enemigo ametralló al avión correo francés, que cayó, destruyéndose cerca de Llanes.

En la mañana de hoy, la actividad ha sido escasa. Se limitó a bombardeos ligeros de aviación sobre Barro y a duelo de artillería, sin consecuencias.

**ESTE.**—En el sector de Vicién, el enemigo hostilizó nuestras líneas. En el de Zuera no ha variado la situación propia, manteniéndose en las mismas posiciones.

En Alto Aragón, los facciosos realizaron algunas descubiertas y fueron tiroteados intensamente por nuestras tropas.

La aviación enemiga ha bombardeado Fuentetodos.

Se han pasado a nuestras filas, procedentes del campo faccioso, 12 soldados.

**SUR.**—Al amanecer de hoy, se observó movimiento de fuerzas en las posiciones enemigas frente a Colomera (Granada). Nuestras tropas de la posición de la Matada tomaron contacto con ellas, cruzándose entre ambas algunos disparos y granadas de mano.

Las baterías enemigas cañonearon las vanguardias de Sierra Mulva y Navalgrulla. También realizaron tiro de contrabatería sin eficacia. Nuestros cañones hicieron, a su vez, fuego de contrabatería y contra las concentraciones de las cercanías de Sierra Mulva, dispersándolas. La aviación enemiga bombardeó nuestras posiciones.

**SUR DEL TAJO.**—Ligero tiroteo en varios sectores.

Cañoneo rebelde sobre Don Benito y la Aliseda, al cual contestaron nuestras baterías actuando contra las posiciones enemigas de Batanejos y de la Casa de la Botica, consiguiendo desmontar una pieza enemiga.

Se ha presentado en nuestras filas un soldado y algunos paisanos.

**LEVANTE.**—Ligero tiroteo. La aviación enemiga bombardeó y ametralló nuestras posiciones del sector de Buena.

Se ha presentado a nuestras filas, procedente del campo faccioso, un soldado.

## "Kultura" universitaria en la zona facciosa

"La Voz de España", de San Sebastián, del 29 de Agosto, publicó el siguiente telegrama:

"Valladolid. — Con motivo de la "liberación" de distrito universitario de Valladolid, por la reciente conquista de Santander, se ha reunido esta mañana el claustro universitario. A propuesta del Rector, se adoptó por aclamación entusiasta y unánime el acuerdo de nombrar doc-

UNA DECISION DE LA EJECUTIVA DE LA U. G. T.

## Las Federaciones expulsadas dirigen a la opinión una amplia explicación de los hechos

Valencia. — Por la Federación Minera, González Peña; por la de Agua, Gas y Electricidad, José Cabeza; por la de Industrias Farmacéuticas, Díaz Ureña; por la de la Madera, Antonio Jenova; por la de la Piel, Francisco Sánchez; por la de Trabajadores de la Enseñanza, José Lombardía; por la del Vestido y Tocado, Grediana García; por la de Banca, Amador del Rosal y por la de Petróleos, Daniel Anguiano, se ha hecho público un escrito dirigido a los trabajadores, en el que dan cuenta que el 31 de agosto último dichas Federaciones recibieron de la Ejecutiva de la U. G. T. un comunicado, participándoles que habían sido dadas de baja del Comité Nacional, decisión tomada después de recibir la mencionada Ejecutiva un documento firmado por la mayoría de los vocales del Comité Nacional, en el que se solicitaba la convocatoria de una reunión extraordinaria de dicho organismo, en la que habrían de tratarse entre otros puntos, los siguientes: gestión de la Ejecutiva; cómo ayudar al Gobierno en las tareas de la guerra; problemas de la producción y control obrero; nacionalización de las industrias y adaptación de las fundamentales a la producción de guerra; intensificación de la producción agrícola; carestía de las subsistencias; municipalización de los servicios urbanos y unidad de acción con la C. N. T.

Como respuesta a esta petición de convocatoria—añaden los firmantes—se nos responde con una carta diciendo: "Nos extraña que aleguéis vuestro derecho cuando, según el artículo noveno de los Estatutos, deberíais ser baja por falta de pago. Como ya en el último Comité Nacional hubo muchas Federaciones que asistieron y votaron sin derecho alguno y estando dispuesta la Ejecutiva a que eso no pueda repetirse,

ha acordado aplicarnos el artículo noveno en su primera parte". La parte aludida de este artículo dice así: "Serán dados de baja los organismos que adeuden dos trimestres de cotización".

Utilizando este artículo, la Ejecutiva procede a la expulsión del seno de la U. G. T. de cerca de doscientos mil afiliados. Aunque esta falta de pago fuese cierta (y demostraremos o contrario), la actitud de la Ejecutiva no es correcta ni consecuente con el movimiento revolucionario que vive nuestro país. La Ejecutiva procede con una mentalidad de prestamista y de usurero, aunque no dé facilidades de pago.

Much antes del acuerdo de expulsión, buen número de Federaciones quisieron pagar, negándose la tesorería a recibir el dinero porque se carecía de cuponaje o porque no se tenía a mano el listín de cotizaciones, al mismo tiempo que se nos hacía saber que en estas circunstancias el pago no era de gran importancia y se nos ofreció reducirnos nota de cargo para el pago. Esto se ha convertido en un comunicado de expulsión, sin apelación posible.

Algunas Federaciones expulsadas han acudido a la Ejecutiva, primero para justificar el por qué de sus atrasos y, en segundo lugar, para saldar el débito y ponerse al corriente, habiéndose negado la tesorería a recibir el dinero, porque la resolución de expulsión era firme.

El propósito es claro. Se trata de evitar el cumplir la voluntad de la mayoría del Comité Nacional al solicitar la reunificación de la misma. De otra parte, la Ejecutiva no está autorizada para proceder en este caso como lo ha hecho, porque a todo lo que autorizan los Estatutos, según el artículo 35, es a "resolver por sí misma los asuntos de verdadera urgencia". Es más urgente, a nuestro juicio, tratar en el Comité Nacional los problemas de la guerra, ayudar al Gobierno al triunfo de la misma,

organizar la producción y mejorar las condiciones de vida de los obreros.

La historia y la conducta de las organizaciones expulsadas no se ha tenido en cuenta por la Ejecutiva: Banca y Bolsa ha llegado a recibir felicitaciones por su puntualidad en los pagos de las cuotas y ha hecho donativos a la Ejecutiva hasta de 30.000 pesetas; la Federación Minera, si adeuda algo es una mezquindad. No se ha tenido en cuenta su veteranía, ni su ayuda económica ni su gran historial revolucionario. La Ejecutiva, en dos líneas pretende destruir la historia de una organización que lleva en su bandera epítetos de los más gloriosos del proletariado español. La Ejecutiva no ha tenido en cuenta las circunstancias excepcionales por que atraviesan los mineros de Asturias, de Vizcaya y de Andalucía. Cuando el fascismo penetra a punto de bayoneta en la región asturiana, arrasando a este glorioso pueblo, la Ejecutiva, como un aliento para seguir en la lucha, ofrece a los mineros la expulsión de la U. G. T., la separación del resto de sus hermanos de clase.

Por encima de esta medida draconiana de la Ejecutiva, que lleva a la excisión y, por consiguiente, a la descomposición de las filas proletarias en los momentos en que es más necesaria la unidad, las organizaciones firmantes, las que hemos sido dados de baja, nos consideramos, hoy más que nunca afiliados a nuestra gloriosa Unión General de Trabajadores, porque estamos seguros que interpretamos sus postulados y seguimos su tradición de unidad y de lucha de clases, al mismo tiempo que la gran masa de afiliados de la U. G. T. está a nuestro lado y contra las medidas dictatoriales de media docena de hombres, que han intentado eliminar a cerca de doscientos mil trabajadores.

Por todo lo expuesto, pedimos ser incorporados al organismo nacional con todos los derechos, porque sabemos cumplir con nuestros deberes.

fusión alcanzada, a vigorizar la causa que los republicanos defienden.

Entre otras cosas dijo que, "lo que más me ha sorprendido ha sido la mejoría a que se ha llegado en la situación en relación a cuanto pude observar en el año anterior. La autoridad del Gobierno ha aumentado considerablemente, y ha formado un Ejército que por su número, armamento y disciplina, resulta imbatible."

La libertad de prensa—dijo—no tiene comparación con la de ningún país, y esto que uhabla también de un Gobierno democrático que está soportando una guerra tan cruel, creo que alimenta en parte las campañas que en el extranjero se hacen contra España. Este mismo régimen de libertad se observa en las prisiones militares y políticas de la República, donde los prisioneros son tratados, tanto desde el punto de vista físico como en el moral, como si en realidad no tuviesen nas condiciones de tales."

El discurso del señor Katenborn ha producido la mejor impresión en la población de los países americanos que sienten ya como propia la causa de la República Española.

## INFORMACION GENERAL

### Disposiciones oficiales.— Los funcionarios deberán abandonar Madrid en un plazo de quince días

Valencia. — "La Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto de la Presidencia disponiendo que los ministerios comuniquen a la Presidencia urgentemente el personal indispensable que debe continuar prestando servicio en Madrid. Todos los demás funcionarios habrán de desplazarse a los destinos que se les encomienden o, en su defecto, a Valencia, en el término de quince días.

Otro decreto disponiendo que durante el mes actual los funcionarios jubilados y retirados y todos los pensionistas trasladen su residencia a localidades ajenas a la provincia de Madrid.

Decreto de Justicia, disponiendo se establezca un campo de trabajos en las tierras hoy sin cultivar de la margen izquierda del río Segura.

Orden del Ministerio de Defensa Nacional, disponiendo que los individuos comprendidos entre los 18 y 20 años se presenten en los Consejos municipales del día 10 al 20 del mes actual, a los efectos de la inscripción preliminar.

### Bolivia no reconoce a Franco

Madrid. — El Encargado de Negocios de Bolivia ha desmentido en absoluto que su país tenga el propósito de reconocer a Franco.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### TEATRO MUNICIPAL

A las 10'15 noche PRESENTACION del grandioso conjunto de artistas de Varietés titulado "KRI-KRI".

### SALON ROYAL

A las 6'45 y 9'45 Escogidos y selectos COMPLETOS.

El Noticiero "ESPAÑA AL DIA número 22".

"HISTORIA DE DOS CIUDADES", en español, por Ronald COLMAN.

### SALON DORE

A las 6'45 y 9'45 "MUJERES QUE MATAN", por Boris KARLOFF. Y "LA CASA DE LA DISCORDIA", por Walter HUSTON.

## El crucero leal "Libertad" entabla combate con el pirata "Canarias" y le pone en fuga

Alicante. — Por personas que merecen entero crédito, sabemos que ayer por la mañana, a la altura de Argel y en las cercanías de Cabo Tenez, se desarrolló un combate naval entre el pirata "Canarias" y el crucero republicano "Libertad".

Entre ambos barcos se cruzaron más de trescientos disparos.

El "Canarias", cuando vió a los destroyers que acompañaban al "Libertad", emprendió la huida, pero fué perseguido por éste sin conseguir darle alcance.

El "Libertad" regresó a su base indemne del combate. Se ignora lo que haya podido ocurrirle al "Canarias".

## Lo que dice un desertor de la zona facciosa llegado a la frontera francesa

París. — El periódico "Ce Soir" transcribe las manifestaciones hechas por un soldado evadido de las filas de los facciosos, llegado a la frontera francesa.

Fuó recogido en un lamentable estado de extenuación por unos guardias móviles franceses.

Conducido al puesto de la frontera, el soldado del Ejército de Franco hizo interesantes manifestaciones.

Dijo que se había decidido a desertar al conocer la detención de su

madre, acusada por las autoridades rebeldes de tibieza en sus sentimientos fascistas y en vista de los malos tratos que recibía por parte de las tropas extranjeras invasoras del pueblo español.

Manifestó que todos los oficiales y casi todos los suboficiales de las filas rebeldes eran alemanes e italianos, y que la tropa era objeto de una disciplina durísima, principalmente por los súbditos de Hitler. Añadió que a los malos tratos que recibía se unía una pésima alimentación lo que hacía que casi todos sus compañeros sintieran el mismo deseo de huir, lo que no llevaban a cabo debido a la estrecha vigilancia a que estaban sometidos.

Terminó diciendo el evadido que en la zona facciosa se respira un ambiente de franca hostilidad hacia Francia e Inglaterra.

## Según el norteamericano H. V. Kaltemborn la República española tiene un Ejército invencible

Nueva York. — A su regreso a España, M. H. V. Kaltemborn, técnico en cuestiones internacionales y redactor-jefe de la sección de extranjero del "Columbia Broadcasting System", ha pronunciado un discurso por una emisora, que ha sido difundido por 110 estaciones de América. Sus palabras constituyen un cálido elogio para la España Republicana, que ha visitado, y contribuyen, por la autoridad de quien la ha pronunciado y con la enorme di-

tor "honoris causa de esta gloriosa Universidad, a Su Excelencia el Generalísimo Franco, "símbolo augusto de la nueva y grande España", restaurador del Derecho y de la Justicia, encarnación del Ejército y la Milicia y del pueblo "auténticamente españoles".

Resulta grotesco e indignante a la vez el hecho de que Franco, ex general traidor a su patria, poco menos que analfabeto y vendido a los italianos y alemanes, sea nombrado doctor "honoris causa" de la castellano Universidad de Valladolid.

## Fusilamientos del hijo del procurador viqueés Amanco Vigo y del conocido compositor burgalés José Antonio

París. — Se confirma que en Vigo fué fusilado, después de ser sometido a terrible y cruel martirio, en el que se le cortó la lengua, un hijo del Procurador Amanco Vigo, por el solo hecho de haber dicho ante unos amigos que en Madrid se había dado un paso atrás.

También se confirma la muerte, por los falangistas, del compositor burgalés José Antonio.

## El jefe y comisario de la flota en Valencia

Alicante. — Han pasado con dirección a Valencia el Jefe de la Flota, don Miguel Guita y el Comisario político de la misma, don Bruno Alonso.

ARAGON PARA LA REPUBLICA!

(Viene de primera plana.)

infeliz alcalde socialista, le saltaron los ojos y por último, se lo llevaron a unas torrenteras que están en la ruta de Azuara...

Terminado aquel macabro espectáculo, López Trallero, secundado por falangistas y guardias civiles, en el breve espacio de 24 horas, asesinó a todos los detenidos...

LOS ULTIMOS ASESINATOS DE BELCHITE. — LA MUERTE DE LOPEZ TRALLERO

Dos días antes de la derrota de los fascistas en Belchite, por el pueblo se inició un vendaval de pánico. Los derechistas, que eran el noventa y nueve por ciento del vecindario, estaban enloquecidos...

Santapau, por instigación de López Trallero, mandó fusilar a cinco familias enteras de asesinados, en el

mes de julio del pasado año. El cacique parecía un tigre acosado. No salía de la Iglesia, lugar más seguro para resguardarse de la metralla leal...

Ya han entado las tropas republicanas en Belchite. Antes de rendir los reductos del Ayuntamiento, de la iglesia, del hospital y de la Comandancia, las autoridades militares ordenaron la evacuación de la población civil...

EXTRANJERO

Propuesta socialista para las elecciones cantonales francesas

Paris. — Para las elecciones cantonales del 10 de octubre próximo, el Partido Socialista ha propuesto a los demás del Frente Popular que en la segunda vuelta todos retiren sus candidatos en favor del que haya conseguido mayor número de votos en la primera.

Eden llegará esta tarde a Paris

Londres. — El Subsecretario permanente del Foreign Office ha salido esta mañana para Paris, donde esperará al señor Eden, que saldrá esta tarde para la capital francesa en avión.

Negrin sale de Paris para Ginebra

Paris. — El jefe del Gobierno español, doctor Negrin, ha salido a las doce quince del aeródromo de Le Bourget, para Ginebra.

Feroz tiranía para mantener el orden fascista

Roma. — Después de los sucesos ocurridos de un mes de continuas detenciones, la ciudad de Cremona presenta un aspecto desolador. Los milicianos fascistas espían continuamente, para evitar que los ciudadanos comenten y critiquen los acontecimientos recientemente ocurridos...

Se confirma que algunos agentes de la O. V. R. A. han llegado expresamente de Roma, con una lista completa de "sospechosos" a los que se

devia encarcelar. Han causado gran sensación les detenciones de Mlle Nella Robbiani y del estudiante Bracchi.

Durante los días que duraron las detenciones, la población tuvo que soportar una feroz represión, ya que algunos equipos de fascistas se dedicaban a apalear a los que protestaban contra los crueles tratos.

Farinacci, gobernador de Cremona y hombre de crueles instintos, ha tomado brutales represalias contra la población, que él calificaba de "muy fiel", y que los incidentes acaecidos se han encargado de señalarla como "población antifascista".

No obstante los excesos que el gobernador fascista se ha permitido, sus medidas despiertan la hilaridad general.

Los ánimos continúan exacerbados y se esperan, a pesar de las medidas adoptadas por el Gobierno, nuevos y más violentos incidentes.

A pesar de las medidas repressivas de las autoridades fascistas, los actos de sabotaje continúan

Cagliari (Cerdeña). — Hace algunas semanas, la ciudad quedó, durante toda una noche, oscuras. Cuando volvieron a encenderse las luces, todas las paredes de la población estaban cubiertas de darteles antifascistas y de inscripciones.

Se ha sabido que los autores de este hecho fueron los obreros de la fábrica de electricidad que habían provocado la fusión de los plomos de contacto.

La policía efectuó muchas detenciones, pero los verdaderos autores no han sido hallados.

Parece que este hecho ha sido motivado por que muy a menudo de las fábricas desaparecen obreros detenidos por la policía y que nadie vuelve a saber de ellos. El procedimiento que siguen los agentes de Mussolini es éste: Llegan los agentes de policía a la fábrica, preguntan por el director, le enseñan la lista de sospechosos, se llama a éstos al despacho del jefe, se les monta después en camiones preparados al efecto y desaparecen con rumbo desconocido.

Hace algunos días se dio este mismo caso con algunos obreros de la Sociedad "Alfa Romeo", sin que sus camaradas hayan vuelto a tener noticias de ellos.

Los nazis, pistola en mano, abligan a los niños polacos a frecuentar las escuelas alemanas

Londres. — "El Daily Worker" dice que el Gobierno polaco ha presentado a las autoridades de Dantzig, una enérgica nota de protesta contra la policía nazi, por el régimen de terror a que ha sometido a los polacos residentes en la mencionada ciudad.

En dicha nota se comenta particularmente, el trato de que son objeto los niños polacos; haciendo constar en ella que se les obliga a ir a las escuelas alemanas apuntándoles con pistola. Además de esto, los polizontes nazis, han invadido los hogares polacos, sacando a los niños de la cama durante la madrugada y conduciéndolos a la fuerza bruta a las escuelas alemanas.

EL PROBLEMA MEDITERRANEO

Las proyectadas negociaciones anglo-italianas se han roto definitivamente

Toda la opinión inglesa pide que se ponga fin a la piratería mediterránea

Londres. — Al mismo tiempo que la delegación británica sale, para Suiza, la prensa refleja la impresionante unanimidad de toda la opinión pública inglesa, que exige la adopción de medidas capaces de poner fin a los actos de piratería.

Quedan rotas las negociaciones anglo-italianas

Londres. — El "Yorkshire Post", que refleja la opinión de Mr. Eden, dice, entre otras cosas: Al negarse el gobierno de Roma a ocupar un puesto en las deliberaciones de Nyon, pone materialmente fin a los progresos hechos recientemente hacia una aproximación italo-británica.

Francia refuerza su flota en el Mediterráneo

Paris. — El ministro de la Marina de Guerra ha facilitado el siguiente comunicado: Se ha ordenado a la quinta división de torpederos que esté dispuesta a zarpar para el Mediterráneo, donde reforzará a la división de la flota encargada actualmente de proteger la navegación de los barcos mercantes.

Italia no va a la Conferencia Mediterránea

Roma. — El texto de la respuesta italiana será publicado a primera hora de la tarde.

La nota, relativamente larga, hace consideraciones muy detalladas. En resumen, constituye una negativa a asistir a la Conferencia Mediterránea y propone que los cuestiones sometidas a dicha Conferencia sean discutidas en el Comité de no intervención.

La respuesta italiana es entregada a Francia e Inglaterra

Roma. — La respuesta italiana a

la invitación franco-británica para asistir a la Conferencia Mediterránea ha sido entregada a las once quince de la mañana por el conde Ciano a Jules Blondel, Encargado de Negocios de la Gran Bretaña.

La Delegación francesa en la Conferencia de Nyon

Paris. — El Gobierno se reunió en Consejo de ministros a las diez de la mañana y terminó después de las dos de la tarde.

El señor Delbos puso al Gobierno al corriente de la situación exterior y dió a conocer la posición que se propone adoptar en la reunión de Nyon, la cual ha sido aprobada.

Fue designada la Delegación francesa que asistirá a la Conferencia y que estará integrada por Delbos y como suplente el Vicealmirante Darl Lam, jefe del Estado Mayor general de la Marina; Masiglio, director adjunto del Ministerio de Negocios Extranjeros; el director del departamento de Europa de dicho ministerio; el contraalmirante Godefroid, jefe del Estado Mayor general de la Marina y el señor Deval, juriscónsulto del Ministerio de Negocios.

El Consejo examinó después la actitud de la delegación francesa en Ginebra ante los diferentes problemas que serán planteados.

Par qué Italia quiere tratar la cuestión mediterránea en el Comité de No Intervención

Roma. — La demanda contenida en la nota italiana de que el problema del Mediterráneo sea sometido al Comité de Londres está justificada por la presencia en dicho Comité de cierto número de potencias, amigas de Italia, especialmente Polonia y Portugal.

Se hace notar que la respuesta italiana no constituye una firme negativa a aceptar la invitación para discutir los problemas relacionados con seguridad en el Mediterráneo.

El Gobierno polaco tiene en estudio algunas medidas de represalia que pondrá en vigor, en el caso de que las autoridades de Dantzig continúen comportándose como hasta el presente.

Solidaridad internacional

Bombay. — Con motivo de la conmemoración del primer aniversario de la lucha española por su libertad territorial y por los derechos de todos los pueblos, los estudiantes de Bom-

bay organizaron una cuestación para atender a las necesidades de nuestra guerra.

El poeta Harindranath Chattopadhyaya, ferviente cantor de la gesta española, compuso a propósito de la cuestación un poema titulado "Sobre la Libertad", en el que retrató en admirable forma las causas y fines de nuestra lucha. En unión de este poema, los estudiantes de Bombay ofrecían un foreto dedicado al "Día de España", que fue, en unión del poema citado muy bien acogido por todo el pueblo de Bombay.

El próximo lunes, a las nueve y media de la noche, ante el micrófono de Radio Castellón dará una importante conferencia el miembro del Buró Político del Comité Provincial del Partido Comunista camarada

CESAR ZAPICO

Quien desarrollará el interesante tema

Los precios de tasa y la lucha contra los especuladores

Para los niños. Para adultos. Para los abuelos. ES EL MEJOR LAXANTE. ES EL MEJOR PURGANTE. El más agradable. El más cómodo. El más económico. LAS TABLETAS CASTELLON. 30 COMES DOS PASTILLAS.

Advertisement for 'AGUA DEL CARMEN' laxative, featuring a bottle illustration and text: 'PREVENGASE CONTRA LA CONSTIPACION INDIVIDUAL Y COLECTIVA', 'TARRAGONA', 'ALGUNAS GOTAS EN UN TERRON DE AZUCAR O EN UNA TAZA DE CUALQUIER INFUSION, LE REFONDRAN EN EL ACTO.' 'VENTA EN FARMACIAS'.

# Heraldo de Castellón

## GOBIERNO CIVIL

### Tranquilidad en toda la provincia

Sigue inalterable la tranquilidad en toda la provincia.

Los problemas de política han pasado a segundo término, ya que la cuestión de abastos absorbe la atención de todos los organismos, tanto municipales, provinciales como de carácter nacional.

Las órdenes cursadas por el Gobernador civil sobre este asunto son severísimas, respondiendo al deseo del Gobierno de terminar con los logros y egoísmos personales.

### SECRETARIO ACCIDENTAL

Por haberse ausentado unos días de Castellón el camarada Carreguí, se ha hecho cargo accidentalmente de la secretaría particular del Gobernador Luis Arbizu, agente de vigilancia de esta plantilla.

### PERDIDA DE UNA PLACA

Se ruega encarecidamente a quien se haya encontrado una placa, distintivo del Cuerpo de Vigilancia, con el número 5.627, que se extravió uno de estos días, que la presente a la Comisaría de Vigilancia, sita en la Plaza de Borull, de esta capital.

### DONATIVOS

Para atenciones de guerra se ha recibido esta mañana en el Gobierno civil un donativo de 463 pesetas, hecho por la U. G. T. de Benasal.

### VISITAS

El camarada gobernador ha recibido en su despacho oficial las que a continuación se expresan:

Comisiones de Burriana, Mateo de las Fuentes, Onda, Arañuel, Costur, Moncófar, Culla, Sueras, Cervera, San Jorge, Castellón, Benicarló, Benicasim, Borriol, Vall de Uxó, secretario de Masarell; secretario de Segorbe; comisión de Navalmoral; comisión de La Mata (Cáceres); comisión de evadidos y otra de Useras.

### LA DEFENSA DE LOS

#### AGRICULTORES

Con esta fecha curso el siguiente telegrama a todos los alcaldes de la provincia:

"Protegidas oficialmente las Colectividades agrícolas, por Decreto de ocho de Junio último, se servirá usted velar porque nadie, tomándose justicia por su mano, retire de ellas instrumentos o requisito alguno necesario a su fin. Caso de desear algún campesino desvincularse del compromiso colectivo, que ejercite medios legales que explicaba en la circular publicada en el "Boletín Oficial" sobre el asunto, a raíz fecha dicha disposición. — Salúdale."

Lo hago público para general conocimiento, porque es forzoso que nadie, creyéndose autorizado para ello, rompa las ilusiones de los honrados trabajadores que, proveyendo al trabajo de la tierra al principio de la revolución, lejos de dedicarse a la holganza pusieron todas sus actividades en el campo.

### Casa de Socorro

Ultimamente se han practicado en este establecimiento sanitario, las siguientes asistencias:

Ramón Ricart Arnau, de 17 años

de edad, domiciliado en P. Málaga, 16; de una herida contusa con avulsión de pulpejo del dedo medio de la mano izquierda, producida trabajando con una máquina de cepillar. Pronóstico leve.

—Rosa Boix Miravet, de 57 años, domiciliada en Nakens, 51; de una herida contusa en la región fronto-temporal izquierda y contusión erosionada en la región malar homónima, producida de una pedrada. Pronóstico leve.

—Carmen Alamar Valero, de 50 años, domiciliada en Ruíz Zorrilla, 3; de una herida contusa de cuatro centímetros de extensión, en la región fronto-parietal derecha que interesa partes blandas, producida en una caída. Pronóstico leve.

—Manuel Ferrer Doñate, de 9 años, domiciliado en Asensi, 23; de una herida contusa en el hombro izquierdo, producida por atropello de una bicicleta.

## Administración Principal de Aduanas de la provincia de Castellón

### ANUNCIO

#### SUBASTA

El día 22 del actual, a las 11 horas, se verificará en los almacenes de esta Aduana la venta en pública subasta de las mercancías que a continuación se expresa:

#### TASACION

##### Lote único

2 bidones p. b. 407 kilos, 360 kilos aceite vegetal (de oliva) para usos industriales, 100 kilos a 91 pesetas oro, 324'00 pesetas.

47 kilos en dos bidones de chapa de hierro, envases a 100 kilos a 131 pesetas oro, 61'57 pesetas.

Suma oro, 385'57 pesetas.

Recargo 138'32 %, 534'09 pesetas.

Total m/c, 919'66 pesetas. Importa la tasación noventa y diez y nueve pesetas con sesenta y seis céntimos.

#### OBSERVACIONES

1.ª No se admitirán posturas que no cubran la tasación, abonando el 20 % del importe el postulante, como depósito

2.ª Los géneros se adjudicarán al mejor postor

3.ª El rematante deberá satisfacer en el acto el importe del remate, así como el tanto por ciento del Impuesto.

El rematante verificará por su cuenta la desnaturalización prevista en la O. M. de 21 de Noviembre de 1929 ("Gaceta" del 23).

Independientemente del pago del importe que resulte como remate de la subasta satisfará el adquirente por la Comisión Mixta del Aceite, el arbitrio de 10 pesetas los 100 kilos peso neto, según lo dispuesto en el Decreto de 15 de Agosto de 1934 ("Gaceta" del 17).

Castellón 8 Septiembre 1937

El Administrador principal de Aduanas,

ADOLFO CAMAÑO.

## A todos los padres de Castellón

Salud, padres:

La FEDERACION DE PIONEROS DE CASTELLON dice que dejéis ingresar a vuestros hijos en el Grupo de Pioneros.

Nosotros, los Pioneros, también sabemos que padres y hermanos están luchando detrás de las trincheras para que seamos felices el día de mañana.

Nosotros, los pioneros, hombres libres del mañana, aunque no cojamos ahora el fusil, sentimos la sed de venganza.

Nosotros queremos ser hombres libres, no ser esclavos del fascismo, por eso nuestros padres están derramando su sangre en el Frente de batalla.

¡Por nuestra libertad! Padres, dejad que vuestros hijos ingresen en el Grupo de Pioneros para que juntos podamos encontrar el camino de la Victoria.

El Secretario de prensa y propaganda,  
NARCISO LAZARO.

## Instituto Nacional de Segunda Enseñanza "Juan Marco" de Castellón

### ANUNCIO

A fin de evitar erróneas interpretaciones acerca de lo dispuesto en materia de exámenes, se pone en conocimiento de todos los alumnos OFICIALES y LIBRES pendientes de los últimos, verificados en el mes de Julio pasado, así como de los que se matriculen en la actual convocatoria Libre, que en la segunda quincena del mes corrientes a partir del día 20, tendrán lugar los exámenes extraordinarios del presente curso según costumbre, y para todos ellos sin excepción.

Castellón 7 de Septiembre 1937.

El Comisario-Director interino,  
R. CHICHARRO DE LEON.

## Administración Principal de Correos de Castellón

### AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los remitentes de "ENVIOS POPULARES" que, a partir de hoy, estos objetos no podrán exceder de 30 centímetros de largo, 20 de ancho y 15 de alto, ni su peso podrá ser mayor de 2 kilogramos.

Al mismo tiempo se recuerda la prohibición de incluir en los mismos toda clase de frutas frescas.

Castellón 8 de Septiembre 1937.

## Delegación Marítima de Castellón

### AVISO

Por esta Delegación Marítima se pone en conocimiento de los inscriptos de Marina pertenecientes al Trozo de Castellón, comprendidos en el reemplazo de 1933, así como los pertenecientes al reemplazo de 1934 que, no fueron remitidos al servicio en 6 del pasado mes de JULIO, que, para dar cumplimiento a la Orden Ministerial de fecha 3 del actual ("Gaceta" núm. 217), relacionada con el llamamiento de inscriptos, deberán presentarse en esta Delegación Marítima el día TRECE del actual, a las NUEVE horas, trayendo consigo su Cartilla Naval y Justificante de Revista, expedido por la Alcaldía con fecha PRIMERO del actual, al objeto de salir, para Cartagena, para ingresar en el servicio activo de la Arma-

da, el mismo día TRECE a las CA-TORCE horas.

Asimismo deberán presentarse en esta Delegación Marítima, en el día y hora expresados, los inscriptos de los reemplazos de 1933 y 1934 que, perteneciendo a Trozos enclavados en la zona rebelde, se hallen en la provincia de Castellón, para ser pasaportados para Cartagena el mismo día TRECE.

Los inscriptos de los Distritos de Burriana y Vinaroz que, por pertenecer a los expresados reemplazos, se hallen comprendidos en este llamamiento, se presentarán en sus respectivos Trozos con la antelación debida, al objeto de ser pasaportados para Castellón y poder hacer su presentación en esta Delegación Marítima, a las NUEVE horas del día TRECE del actual, y, para el mismo fin.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a quienes se recuerda la grave responsabilidad en que incurre el que no haga su presentación en el día y hora indicados, sin causa justificada documentalente.

Castellón 8 de Septiembre de 1937.

El Delegado Marítimo,  
FERNANDO ESTRADA.

## CONSEJO PROVINCIAL

### En Depositaria

Libramientos pendientes de pago en Depositaria:

Lorenzo Cucala.

S. A. I. C.

Prudencio Germán Palacios.

Francisco Planchadell.

T. Colectivo Instaladores.

José Vidal.

Tofás Colón Mampel.

Eliseo Padilla.

Joaquín Jordá.

Consejo Metalúrgico.

Funeraria Económica.

Rafael Luis.

J. Añols Martínez.

Natalio Gimeno.

Vicente Celades.

"El Trabajo" Sociedad de Obreros carpinteros.

Palacio de la Moda.

"El Martell" Ramón Trilles.

Enrique Pellicer.

Bartolomé Ariño.

Uralita, S. A.

Joaquín Beltrán.

Taller Colectivo Obreros Carpinteros.

### INGRESO DE UNA DEMENTE

En el día de ayer ingresó en el Hospital Provincial la presunta demente Rosalía Royo, de Useras.

## Información judicial

### Tribunal Popular

#### SEÑALAMIENTO

Ayer se reunió el Tribunal Popular, acordando el señalamiento, para el día 14, del juicio oral en causa procedente del juzgado de Nules, por lesiones, seguida contra Ramón Pitarch Miravet (a) "Rulo".

## BANCO CENTRAL

Capital escriturado. . . . . Ptas. 200.000.000

» desembolsado . . . . . 60.000.000

Reservas . . . . . 23.107.144

El Banco Central realiza todas las operaciones bancarias propias de los Establecimientos de primer orden, abonando interés con sujeción a los mayores tipos autorizados por el Consejo Superior Bancario.

Cuentas corrientes. . . . De libre disposición

Caja de Ahorros. . . . . Imposiciones desde una peseta

Imposiciones a plazo. . Sin limitación de cantidad

Huchas . . . . . Para el pequeño ahorro

Sucursal de Castellón: González Chermá, 35

### LA JOVEN

## NIEVES MIRALLES RUIZ

DE 14 AÑOS DE EDAD

Falleció en Albocácer el día 6 de los corrientes

Sus desconsolados padres Miguel Miralles y Patrocina Ruiz, hermana Fátima, abuelas, tías, primos y demás familia tienen el sentimiento de participar a sus amigos tan irreparable pérdida y le encarecen un recuerdo.

Albocácer 9 Septiembre 1937.